



ORDER CANCELLING ELECTION AND DECLARING UNOPPOSED  
CANDIDATES ELECTED TO OFFICE

WHEREAS, subject to the provisions of Chapter 2, Subchapter C of the Texas Election Code, the Board of Directors of Fort Bend County Municipal Utility District No. 30 (the "District") has adopted an Order Calling Directors Election to be held on May 7, 2022, for the purpose of electing three (3) directors; and

WHEREAS, pursuant to Section 144.005 of the Texas Election Code, the deadline for filing an application to be a candidate for director of the District was 5:00 p.m., February 18, 2022, and the deadline for filing an application to be a write-in candidate for director of the District was 5:00 p.m., February 22, 2022; and

WHEREAS, the Secretary of the Board of Directors of the District has certified that the District has received only three (3) candidate applications, no write-in candidate applications, and no (0) candidate withdrawal request(s) in connection with the three (3) director positions to be placed on the ballot for the May 7, 2022, directors election; and

WHEREAS, pursuant to Section 2.053 of the Texas Election Code, the District shall declare each unopposed candidate for director elected to office in lieu of holding the May 7, 2022, election; Now, therefore,

BE IT ORDERED BY THE BOARD OF DIRECTORS OF FORT BEND COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 30 THAT:

Section 1: The election scheduled to be held on May 7, 2022, is hereby cancelled.

Section 2: Ms. Pauline Rowe, Mr. Michael Smith, and Mr. Damion Polite, the unopposed candidates for election to the Board of Directors, are hereby declared elected to office to serve from May 7, 2022, until the directors election on May 2, 2026, or until their successors have been duly elected or appointed and have qualified.

Section 3: Each of said persons shall enter into the duties of office and shall begin to serve his or her term of office upon executing a sworn statement, upon posting a bond in the amount of \$10,000 as required by Section 49.055 of the Texas Water Code, and upon taking the constitutional oath of office.

[EXECUTION PAGE FOLLOWS]

PASSED AND APPROVED on March 22, 2022.

/s/Linda Yorlano  
President, Board of Directors

ATTEST:

/s/Christopher Bell  
Secretary, Board of Directors

(SEAL)



CERTIFICADO PARA LA ORDEN

EL ESTADO DE TEXAS

§

§

CONDADO DE FORT BEND AND HARRIS

§

Por el presente, yo, el firmante funcionario de la Junta Directiva del Distrito de Servicios Públicos Municipales Nro. 30 del Condado de Fort Bend certifico lo siguiente:

1. La Junta Directiva del Distrito de Servicios Públicos Municipales Nro. 30 del Condado de Fort Bend se reunió en sesión regular el 22 de Marzo de 2022, fuera de los límites del Distrito, y se tomó lista de los miembros de la Junta:

Ms. Linda S. Yorlano	President
Ms. Pauline Rowe	Vice President
Mr. Christopher Bell	Secretary
Mr. Michael Smith	Assistant Vice President
Mr. Damion Polite	Assistant Secretary

y todas las personas mencionadas estuvieron presentes, salvo el(los) Director(es) \_\_\_\_\_ y se constituyó así un quórum. Con lo cual, entre otros asuntos, se tramitó lo siguiente en la asamblea: se presentó por escrito una

ORDEN QUE CANCELA LA ELECCIÓN Y DECLARA ELECTOS AL CARGO  
A LOS CANDIDATOS SIN Oponentes

para consideración de la Junta. A continuación se propuso y secundó debidamente la adopción de dicha orden; y, después del debate correspondiente, la moción, que proponía la adopción de la orden, prevaleció y fue aceptada unánimemente.

2. Una copia verdadera, correcta y completa de la antedicha orden adoptada en la asamblea descrita en el párrafo anterior y precedente se incluye a continuación de este certificado; la medida que aprobó la orden se registró debidamente en las actas de la asamblea de la Junta; las personas nombradas en el párrafo anterior y precedente son los funcionarios y miembros de la Junta habilitados y en ejercicio, debidamente seleccionados, según lo indicado en el presente; se informó por anticipado y en persona, en forma debida, suficiente y oficial a cada uno de los funcionarios y miembros de la Junta, la hora, el lugar y el propósito de dicha asamblea, y que la orden se presentaría y consideraría para adopción en la asamblea, y cada uno de los funcionarios y miembros consintió, por anticipado, a la celebración de la asamblea para dicho propósito; la asamblea estuvo abierta al público según lo exige la ley; y se dio aviso público de la hora, el lugar y el asunto de la asamblea según lo requerido por el Capítulo 551 del Código de Gobierno de Texas y la Sección 49.063 del Código de Agua de Texas.

FIRMADO Y SELLADO el 22 de Marzo de 2022.

(SELLO)



1011860

/s/Christopher Bell

Secretario de la Junta Directiva

ORDEN QUE CANCELA LA ELECCIÓN Y DECLARA ELECTOS AL CARGO  
A LOS CANDIDATOS SIN Oponentes

EN VISTA DE QUE, sujeta a las disposiciones del Subcapítulo C del Capítulo 2 del Código Electoral de Texas, la Junta Directiva del Distrito de Servicios Públicos Municipales Nro. 30 del Condado de Fort Bend (el "Distrito") ha adoptado una Orden que convoca una elección de directores a celebrarse el 7 de mayo de 2022 para el propósito de elegir tres (3) directores; y

EN VISTA DE QUE, en virtud de la Sección 144.005 del Código Electoral de Texas, la fecha límite para presentar una solicitud para ser un candidato para director del Distrito era a las 5:00 p.m. del 18 de febrero de 2022, y la fecha límite para presentar una solicitud para ser candidato por escrito para director del Distrito era a las 5:00 p.m. del 22 de febrero de 2022; y

EN VISTA DE QUE el Secretario de la Junta Directiva del Distrito ha certificado que el Distrito ha recibido únicamente tres (3) solicitudes de candidatura, ninguna solicitud de candidatura por escrito y ninguna (0) pedido(s) de retiro de candidatura en conexión con las tres (3) posiciones para director a ser colocadas en la boleta de votación para la elección de directores del 7 de mayo de 2022; y

EN VISTA DE QUE, en virtud de la Sección 2.053 del Código Electoral de Texas, el Distrito puede declarar a cada candidato sin oponente para director electo al cargo en lugar de celebrar la elección del 7 de mayo de 2022; Ahora, por lo tanto,

LA JUNTA DIRECTIVA DEL DISTRITO DE SERVICIOS PÚBLICOS  
MUNICIPALES NRO. 30 DEL CONDADO DE FORT BEND ORDENA QUE:

Sección 1: Por la presente, se cancela la elección programada para el 7 de mayo de 2022.

Sección 2: Ms. Pauline Rowe, Mr. Michael Smith, y Mr. Damion Polite, los candidatos sin oponentes para la elección para la Junta Directiva, por la presente se declaran electos al cargo para fungir desde el 7 de mayo de 2022, hasta la elección de directores del 2 de mayo de 2026, o hasta que sus sucesores hayan sido debidamente electos o designados y hayan cumplido con los requisitos.

Sección 3: Cada una de las personas mencionadas comenzará a desempeñar sus funciones y asumirá su término de cargo después de la firma de una declaración jurada, después de depositar un bono por la suma de \$10,000 como lo requiere la Sección 49.055 del Código de Agua de Texas y después de prestar el juramento constitucional al cargo.

[PÁGINA DE FIRMAS A CONTINUACIÓN]

ACEPTADA Y APROBADA el 22 de Marzo de 2022.

/s/Linda Yorlano

Presidente de la Junta Directiva

ATESTIGUA:

/s/Christopher Bell

Secretario de la Junta Directiva

(SELLO)



## CHỨNG NHẬN LỆNH

TIỂU BANG TEXAS §  
§  
QUẬN FORT BEND AND HARRIS §

Tôi, viên chức Ban Giám Đốc Đốc Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 30 Quận Fort Bend ký tên dưới đây, theo đây chứng nhận như sau:

1. Ban Giám Đốc Đốc Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 30 Quận Fort Bend đã triệu tập trong phiên họp \_\_\_\_\_ thường lệ vào ngày 22 tháng Ba, 2022, bên ngoài phạm vi ranh giới của Cơ Quan, và đã tiến hành điểm danh các thành viên Ban Giám Đốc:

Ms. Linda S. Yorlano	President
Ms. Pauline Rowe	Vice President
Mr. Christopher Bell	Secretary
Mr. Michael Smith	Assistant Vice President
Mr. Damion Polite	Assistant Secretary

và tất cả những người nói trên đã hiện diện trừ (các) Giám Đốc, do đó tạo thành đủ số phiếu biểu quyết. Ngoài các vấn đề khác, vấn đề sau đây đã được thực hiện tại buổi họp: một văn bản

### LỆNH HỦY BỎ CUỘC BẦU CỬ VÀ TUYÊN BỐ CÁC ỨNG CỬ VIÊN KHÔNG CÓ ĐỐI THỦ TRANH CỬ ĐÃ TRÚNG CỬ

đã được đưa ra để Ban Giám Đốc xem xét. Sau đó, Ban Giám Đốc đã đề xuất và nhất trí thông qua lệnh này một cách hợp thức; và, sau khi thảo luận đúng quy định nội dung kiến nghị, cùng với việc phê chuẩn lệnh, đã được đồng thuận và nhất trí thực hiện.

2. Một bản sao y xác thực, đầy đủ và chính xác của lệnh nói trên được thông qua tại cuộc họp trình bày trong đoạn trên và trước đó được kèm theo đây ở phần sau của giấy chứng nhận này; thủ tục phê chuẩn lệnh đã được ghi lại đúng quy định trong biên bản họp của Ban Giám Đốc; những người có tên ở đoạn trên và trước đó là các thành viên và viên chức của Ban Giám Đốc đương nhiệm, được lựa chọn đúng quy định, và hội đủ điều kiện, như đã ghi trong đoạn đó; mỗi viên chức và thành viên Ban Giám Đốc được đích thân thông báo trước đầy đủ và hợp thức theo thủ tục chính qui về thời gian, địa điểm, và mục đích của cuộc họp nói trên, và lệnh trên sẽ được đưa ra xem xét phê chuẩn tại cuộc họp, và mỗi viên chức cũng như thành viên Ban Giám Đốc đã chấp thuận trước việc tổ chức cuộc họp cho mục đích nói trên; cuộc họp được công khai theo qui định của luật pháp; và thông báo công khai về thời gian, địa điểm và nội dung cuộc họp đã được đưa ra theo quy định của Chương 551, Bộ Luật Chính Quyền Texas, và Mục 49.063, Bộ Luật Thủy Cục Texas.

KÝ VÀ ĐÓNG DẤU vào ngày 22 tháng Ba, 2022.

(CON DẤU)

1011870



/s/Christopher Bell

Thư Ký, Ban Giám Đốc



**LỆNH HỦY BỎ CUỘC BẦU CỬ VÀ TUYÊN BỐ CÁC ỨNG CỬ  
VIÊN KHÔNG CÓ ĐỐI THỦ TRANH CỬ ĐÃ TRÚNG CỬ**

XÉT THẤY RẰNG, chiếu theo các điều khoản quy định của Chương 2, Phụ Chương C của Bộ Luật Bầu Cử Texas, Ban Giám Đốc Cơ Quan Tiện Ích Thành Phố Số 30 Quận Fort Bend (“Cơ Quan”) đã thông qua Lệnh Yêu Cầu Tổ Chức Cuộc Bầu Cử Các Giám Đốc vào ngày 7 tháng Năm, 2022, để bầu chọn ba (3) giám đốc; và

XÉT THẤY RẰNG, chiếu theo Mục 144.005 của Bộ Luật Bầu Cử Texas, hạn chót nộp đơn xin tranh cử vào chức vụ giám đốc Cơ Quan là 5 giờ chiều ngày 18 tháng Hai, 2022, và hạn chót nộp đơn xin tranh cử chức giám đốc Cơ Quan theo diện ứng cử viên ghi thêm là 5 giờ chiều ngày 22 tháng Hai, 2022; và

XÉT THẤY RẰNG, Thư Ký Ban Giám Đốc Cơ Quan chứng nhận rằng Cơ Quan chỉ nhận được ba (3) đơn xin tranh cử, và không có đơn xin tranh cử theo diện ứng cử viên ghi thêm, và không (0) yêu cầu rút đơn xin tranh cử liên quan đến ba (3) vị trí giám đốc sẽ được đưa vào lá phiếu cho cuộc bầu cử các giám đốc ngày 7 tháng Năm, 2022; và

XÉT THẤY RẰNG, chiếu theo Mục 2.053 Bộ Luật Bầu Cử Texas, Cơ Quan có thể tuyên bố mỗi ứng cử viên không có đối thủ tranh cử vào vị trí giám đốc được trúng cử thay cho việc tổ chức cuộc bầu cử ngày 7 tháng Năm, 2022; Vì vậy, bây giờ,

**BAN GIÁM ĐỐC CƠ QUAN TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SỐ 30 QUẬN FORT BEND  
RA LỆNH NHƯ SAU:**

Mục 1: Cuộc bầu cử dự kiến diễn ra vào ngày 7 tháng Năm, 2022 theo đây bị hủy bỏ.

Mục 2: Ms. Pauline Rowe, Mr. Michael Smith, và Mr. Damion Polite, các ứng cử viên không có đối thủ tranh cử cho cuộc bầu cử vào Ban Giám Đốc, theo đây được tuyên bố trúng cử vào vị trí có nhiệm kỳ từ ngày 7 tháng Năm, 2022, cho đến cuộc bầu cử các giám đốc vào ngày 2 tháng Năm, 2026, hoặc cho tới khi người kế nhiệm được bầu chọn hoặc bỏ nhiệm hợp thức và hội đủ điều kiện.

Mục 3: Mỗi người nói trên sẽ nhận nhiệm vụ và sẽ bắt đầu nhiệm kỳ của mình sau khi ký bản tuyên thệ, sau khi đóng một khoản giao kèo với số tiền là \$10,000 theo qui định của Mục 49.055, Bộ Luật Thủy Cục Texas, và sau khi làm lễ tuyên thệ nhậm chức theo hiến pháp.

[PHẦN CHỮ KÝ Ở TRANG TIẾP THEO]

ĐƯỢC THÔNG QUA VÀ PHÊ CHUẨN vào ngày 22 tháng Ba, 2022.

/s/Linda Yorlano

Chủ tịch, Ban Giám Đốc

CHỨNG THỰC:

/s/Christopher Bell

Thư Ký, Ban Giám Đốc

(CON DẤU)



命令證明書

TEXAS州 §  
§  
FORT BEND AND HARRIS縣 §

本人作為簽署本命令的FORT BEND 縣第30號市政公用事業區董事會官員，特此證明：

1. FORT BEND 縣第30號市政公用事業區董事會於 2022年3月22在本區 外召開 例會會議，並對董事會成員進行點名：

Ms. Linda S. Yorlano President  
Ms. Pauline Rowe Vice President  
Mr. Christopher Bell Secretary  
Mr. Michael Smith Assistant Vice President  
Mr. Damion Polite Assistant Secretary

除董事 \_\_\_\_\_ 外，上述人員皆已出席，故可構成法定人數。隨後，會議處理了有關事宜，其中包括：一份書面

關於取消選舉及宣佈無競爭對手候選人當選的命令

業經提出，供董事會考量。該命令經適當提議和附議後予以採納。經過適當討論後，關於採納該命令的動議獲得一致通過。

2. 於以上段落所提及的會議中予以採納的上述命令的真实、完整及正确副本已隨附於本證明書之後，關於批准該命令的行為已在董事會會議紀要中妥為記錄；在以上段落中任命的人士均為依法選舉產生，且符合擔任相關董事會官員及成員的資格；每位董事會官員與成員均已提前充分獲得關於上述會議召開時間、地點及目的的個人及官方通告，並已獲知將於會議中提出並考慮的命令，並且每位董事會官員與成員均已就舉行該會議而提前表示贊同；該會議已按法律要求面向公眾開放；關於該會議時間、地點和主題的公告已依照Texas州政府法第551章與Texas州水務法第49.063節之規定發出。

於2022年3月22。

(印鑑)



/s/Christopher Bell

董事會秘書長

## 關於取消選舉及宣佈無競爭對手候選人當選的命令

鑑於，依據Texas州選舉法第2章第C分章的規定，FORT BEND 縣第30號市政公用事業區（下稱「本區」）董事會已採納一項要求於2022年5月7日舉行董事選舉的命令，藉此為本區董事會選出三(3)名董事；且

鑑於，依據Texas州選舉法第144.005節規定，提交本區董事候選人申請表的截止時間為2022年2月18日下午5:00，且提交本區董事自填候選人申請表的截止時間為2022年2月22日下午5:00；及

鑑於，本區董事會秘書長已確認，關於將在2022年5月7日董事選舉的選票上列出的三(3)個董事席位，本區只收到三(3)份候選人申請表，未收到自填候選人申請表，並收到 未(0)份候選人退選請求書；且

鑑於，依據Texas州選舉法第2.053節，本區有權宣佈各名無競爭對手的董事候選人當選，以取代於2022年5月7日舉行的選舉；故此，

FORT BEND 縣第30號市政公用事業區 董事會現命令如下：

第1節： 現取消定於2022年5月7日舉行的選舉。

第2節： 現宣佈，董事會選舉之無競爭對手候選人——Ms. Pauline Rowe, Mr. Michael Smith, 和 Mr. Damion Polite, 已當選，任期為2022年5月7日至2026年5月2日董事選舉，或直至其繼任者已正式選出或獲得任命並且具備任職資格。

第3節： 上述各名人士應在簽署宣誓書、依照Texas州水務法第49.055節之要求繳納10,000美元保證金並按照憲法宣誓就職后，立即開始任期、履行相應職責。

[以下是簽字頁]

本命令於2022年3月22。

/s/Linda Yorlano

\_\_\_\_\_  
董事會主席

見證：

/s/Christopher Bell

\_\_\_\_\_  
董事會秘書長

(印鑑)

